



DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION OF CONFORMITY

N° 2003-10

18 Rue H Pescarolo
ZI Vaucanson
F-93370 Montfermeil
Tel (33) 01 43 30 28 90
Fax (33) 01 43 30 25 75

Nous déclarons que les appareils mis sur le marché, pour des atmosphères explosibles, désignés ci-après :

We declare that the equipment placed on the market and for use in explosive atmospheres described below :

Ventilateurs Type: Seat, Jet, Storm
Fans type :

Pour Gaz/*For Gas* : CE EX II 3 G c IIB T4

satisfont : - aux dispositions de la directive 94/9 CE / *comply with the provisions of directive 94/9 EC.*
- au décret 96-1010 annexe 8.
- à la série de tests prescrite par la norme EN 13463, effectuée par le laboratoire L.C.I.E.
and passed the tests required by EN 13463 standard, undertaken by the laboratory L.C.I.E.

sous réserve d'une utilisation conforme à leur destination et/ou d'une installation conforme aux normes en vigueur et/ou aux recommandations du constructeur.

Subject to use for the purpose for which they were produced and/or installed in accordance with standards in force and/or with the manufacturer's recommendations.

Le produit désigné a été conçu, fabriqué et contrôlé dans le cadre d'un système d'assurance qualité ISO 9002.

The said product has been designed, manufactured and controlled within the guidelines of a quality insurance system in accordance with ISO 9002.

Montfermeil, le 1er Décembre 2003

Année d'apposition du marquage CE: 2003
Year of affixing CE marking :

Claude BERTAUX
Responsable Technique
Technical Manager





Poświadczony tłumaczenie z języka francuskiego

/dokument sporządzony na jednej stronie, w języku francuskim i angielskim/---

/logo firmowe/---

Rue H. Pescarolo---

ZI Vaucanson---

F-93370 Montfermeil---

tel. (33) 01 43 30 28 90---

fax: (33) 01 43 30 25 75---

---DEKLARACJA ZGODNOŚCI Nr 2003-10---

Deklarujemy, że niżej wymienione urządzenia wprowadzone na rynek, przeznaczone do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem:---

Wentylatory typu: Seat, Jet, Storm---

Dla gazu: CE EX II 3 G c IIB T4---

są zgodne z:---

- dyrektywą 94/9 WE,---

- dekretem 96-1010 załącznik 8,---

- serią testów przewidzianych normą EN 13463, wykonaną przez laboratorium L.C.I.E--

z zastrzeżeniem używania w sposób zgodny z przeznaczeniem i/lub instalacją zgodną z obowiązującymi normami i/lub zaleceniami producenta.---

Niniejszy produkt został zaprojektowany, wytworzony i poddany kontroli zgodnie z systemem zapewnienia jakości ISO 9002.---

Montfermeil, 1 grudnia 2003 r.---

Rok przyznania znaku CE: 2003---

Claude BERTAUX---

Dyrektor ds. technicznych---

/podpis nieczytelny/---

/symbol Ex/---

Ja, Magdalena Michniewska, tłumacz przysięgły języka francuskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/2145/05, poświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi w formie elektronicznej dokumentem w języku francuskim, którego wydruk załączam. Warszawa, dnia 12 grudnia 2011 r. Rep. nr 057/2011.



Michniewska

Magdalena Michniewska
tłumacz przysięgły języka francuskiego
ul. Zapustna 8/11; 02-483 Warszawa
tel.: +48 604 618 401